NUMĂRUL CREDITULUI 7174-MD

Acord de finanțare

(Proiectul de competitivitate a IMMM-urilor)

între

REPUBLICA MOLDOVA

și

ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ PENTRU DEZVOLTARE



NUMĂRUL CREDITULUI 7174-MD

ACORD DE FINANȚARE

ACORDUL, datat la data semnării, încheiat între REPUBLICA MOLDOVA ("Beneficiarul") şi ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ PENTRU DEZVOLTARE ("Asociația").

ÎNTRUCÂT Beneficiarul şi Banca Internațională pentru Reconstrucție şi Dezvoltare au încheiat un acord de împrumut ("Acordul de împrumut"), datat la data semnării, în scopul acordării unui împrumut în valoare de şaptesprezece milioane şapte sute de mii de euro (17.700.000) pentru a contribui la finanțarea proiectului descris în Suplimentul 1 la prezentul Acord ("Proiectul"), în termenii şi condițiile stabilite în Acordul de împrumut.

Beneficiarul şi Asociația convin prin prezenta după cum urmează:

ARTICOLUL I - CONDIȚII GENERALE; DEFINIȚII

1.01. Condițiile generale (după cum sunt definite în Anexa la prezentul Acord) se aplică şi constituie parte integrală a prezentului Acord.

1.02. Cu excepția cazului în care contextul impune altfel, termenii scrişi cu majusculă, utilizați în prezentul Acord, au semnificațiile care le sunt prescrise în Condițiile generale sau în Anexa la prezentul Acord.

ARTICOLUL II - FINANȚAREA

2.01. Asociația este de acord să ofere Beneficiarului un credit, considerat Finanțare concesională în sensul Condițiilor generale, în valoare de douăzeci şi nouă de milioane opt sute de mii de euro (29.800.000€) (denumite în mod diferit "Credit" şi "Finanțare"), pentru a contribui la finanțarea proiectului descris în Suplimentul 1 la prezentul Acord ("Proiect").

2.02. Beneficiarul poate trage mijloacele din Finanțare în conformitate cu Secțiunea III din Suplimentul 2 la prezentul Acord.

2.03. Rata maximă a comisionului de angajament constituie jumătate de procent (1/2 din 1%) pe an la Soldul de finanțare neutilizat.



2.04. Comisionul de deservire va fi egal cu valoarea mai mare dintre: (a) suma de trei pătrimi dintr-un procent (3/4 din 1%) anual plus ajustarea Bazei la Comisionul de deservire; şi (b) trei pătrimi dintr-un procent (3/4 din 1%) anual; la soldul creditului retras.

2.05. Dobânda percepută va fi egală cu valoarea mai mare dintre: (a) suma de unu întreg şi un sfert de procent (1,25%) anual plus ajustarea Bazei la Rata dobânzii; şi (b) zero procente (0%) anual; la soldul creditului retras.

2.06. Datele efectuării plății sunt 15 ianuarie şi 15 iulie în fiecare an.

2.07. Valoarea principalului Creditului va fi rambursată în conformitate cu graficul de rambursare, prevăzut în Suplimentul 3 din prezentul Acord.

2.08. Moneda de plată este Euro.

ARTICOLUL III - PROIECTUL

3.01. Beneficiarul îşi declară angajamentul faţă de obiectivele Proiectului. În acest scop, Beneficiarul trebuie: (i) prin intermediul ME, să realizeze Părţile 1, 3, 4 şi 5 ale Proiectului şi (ii) prin intermediul ME, să determine ODIMM să realizeze Partea 2 a Proiectului, toate acestea în conformitate cu dispoziţiile Articolului V din Condiţiile generale şi ale Suplimentului 2 din prezentul Acord.

ARTICOLUL IV - REMEDIILE ASOCIAŢIEI

4.01. Evenimentele suplimentare de suspendare constau în următoarele:

(i) legislaţia ODIMM a fost modificată, abrogată, suspendată sau anulată astfel încât să afecteze, în mod semnificativ şi negativ, capacitatea ODIMM de a-şi îndeplini oricare dintre obligaţiile sale în cadrul Proiectului; şi

(ii) Legislaţia privind metodologia KPI a fost modificată, abrogată, suspendată, sau anulată sau nu a fost pusă în aplicare, astfel încât să afecteze, în mod semnificativ şi negativ, în opinia Asociaţiei, punerea în aplicare a Părţii 1.(e) a Proiectului.

4.02. Evenimentul suplimentar de accelerare constă în producerea oricărui eveniment, specificat în Secţiunea 4.01 din prezentul Acord.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

ARTICOLUL V - INTRAREA ÎN VIGOARE; REZILIEREA

5.01. Condițiile suplimentare de intrare în vigoare constau în următoarele:

a) Acordul de împrumut a fost executat și livrat și toate condițiile prealabile intrării sale în vigoare (altele decât intrarea în vigoare a prezentului Acord) au fost îndeplinite.

b) Manualul de operațiuni al Proiectului a fost întocmit și adoptat de către Beneficiar într-un mod satisfăcător pentru Asociație.

c) Manualul privind granturile de cofinanțare a fost întocmit și adoptat de către ME și ODIMM într-un mod satisfăcător pentru Asociație.

5.02. Termenul de intrare în vigoare este una sută și cincizeci (150) de zile de la Data semnării.

5.03. În sensul Secțiunii 10.05 (b) din Condițiile generale, data la care încetează obligațiile Beneficiarului în temeiul prezentului Acord (altele decât cele care prevăd obligații de plată) este la douăzeci (20) de ani de la Data semnării.

ARTICOLUL VI - REPREZENTANTUL; ADRESELE

6.01. Reprezentantul Beneficiarului este Ministrul Finanțelor.

6.02. În sensul Secțiunii 11.01 din Condițiile generale:

(a) adresa Beneficiarului este:

Ministerul Finanțelor
Strada Constantin Tănase, nr. 7
MD-2005 Chișinău
Republica Moldova; și

(b) Adresa electronică a Beneficiarului este:

E-mail:
cancelaria@mf.gov.md

6.03. În sensul Secțiunii 11.01 din Condițiile generale:

(a) Adresa Asociației este:



Asociația Internațională pentru Dezvoltare
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; și

(b) Adresa electronică a Asociației este:

Telex:	Fax:
248423 (MCI)	1-202-477-6391

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

CONVENIT la Data semnării.

REPUBLICA MOLDOVA

De către

_____

Reprezentant autorizat

Nume: _____

Funcție: _____

Data: _____

ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ PENTRU DEZVOLTARE

De către

_____

Reprezentant autorizat

Nume: _____

Funcție: _____

Data: _____

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

SUPLIMENTUL 1

Descrierea Proiectului

Obiectivele Proiectului sunt: (i) reducerea poverii de reglementare, creşterea accesului la finanţare şi creşterea competitivităţii exporturilor întreprinderilor moldoveneşti şi (ii) în cazul unei crize sau urgenţe eligibile, intervenirea promptă şi eficientă la aceasta.

Proiectul este format din următoarele părţi:

Partea 1: Digitalizarea şi reforma cadrului de reglementare

1. Extinderea digitalizării serviciilor G2B la nivel naţional şi local, prin:

   (a) modernizarea MMEA, inclusiv îmbunătăţirea interoperabilităţii, a schimbului de date prin intermediul MConnect şi a eficienţei în procesarea autorizaţiilor de activitate, digitalizarea registrelor pe suport de hârtie şi implementarea MMEA la nivel subnaţional;

   (b) digitalizarea autorizaţiilor de activitate suplimentare de nivel naţional, care urmează să fie procesate prin intermediul MMEA;

   (c) retehnologizarea, şi digitalizarea autorizaţiilor de activitate la nivel local în toate raioanele prin implementarea MMEA şi desfăşurarea activităţilor de sensibilizare a publicului; şi

   (d) creşterea Ratei de depunere a cererilor online pentru autorizaţii de activitate prin intermediul EEP.

2. Eficientizarea şi digitalizarea procedurilor de inspecţie a întreprinderilor, prin:

   (a) elaborarea unor modele de inspecţie bazate pe riscuri şi revizuirea Procedurilor de inspecţie a întreprinderilor pentru a pune accentul pe rolurile de prevenire şi consultativ, şi pentru a încorpora utilizarea Sistemului de inspecţii electronice;

   (b) consolidarea capacităţii inspectorilor de întreprinderi în ceea ce priveşte Procedurile revizuite de inspecţie a întreprinderilor;

   (c) modernizarea softului existent de înregistrare a inspecţiilor la un Sistem de inspecţie electronică, inclusiv:

      i. integrarea cu registrele şi bazele de date externe pentru programarea automată a inspecţiilor în funcţie de riscuri.

      ii. digitalizarea şi modernizarea Registrelor Selectate pentru a le face interoperabile cu Sistemul de inspecţii electronice.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

iii. furnizarea accesului online la sistemul de inspecție electronică pentru întreprinderile moldovenești pentru: (a) efectuarea unei autoevaluări privind conformitatea, (b) învățarea bunelor practici, inclusiv în materie de management al riscurilor, (c) accesarea istoricului lor de inspecție și (d) primirea notificărilor.

(d) elaborarea termenilor de referință și achiziționarea de Echipamente de inspecție pentru Agențiile de inspecție; și

(e) creșterea gradului de implementare a indicatorilor cheie de performanță (KPI) de către Agențiile de inspecție prin intermediul EEP.

3. Dezvoltarea unei Platforme integrate de prestare a serviciilor.

4. Simplificarea reglementărilor și a reingineriei proceselor pentru autorizațiile de activitate la nivel național.

5. Creșterea competitivității IMMM-urilor și facilitarea exporturilor prin, între altele, (a) consolidarea capacității în domeniul metrologiei și testării prin modernizarea laboratoarelor selectate și prin consolidarea capacității instituționale, (b) asigurarea trasabilității măsurătorilor efectuate de către întreprinderile moldovenești, precum și a accesului la servicii de infrastructură de calitate și (c) consolidarea capacității de acreditare și certificare.

Partea a 2-a: Accesul la finanțare

1. Capitalizarea FGC pentru acordarea de Garanții de Portofoliu pentru împrumuturile investiționale și împrumuturile pentru capitalul circulant, acordate IMMM-urilor selectate de către IFP.

2. Consolidarea instituțională a ODIMM cu privire la FGC prin:

(a) asistență tehnică privind (i) managementul și raportarea financiare, (ii) tehnologia informației, (iii) guvernanța corporativă, (iv) managementul riscurilor și controlul intern și (v) monitorizarea și evaluarea; și

(b) achiziționarea de echipamente informatice.

3. Furnizarea de cursuri de formare pe teme legate de schimbările climatice pentru IFP și alte Instituții din sectorul financiar.

Partea a 3-a: Dezvoltarea IMMM-urilor și competitivitatea exporturilor

1. Operaționalizarea programului ODIMM de pregătire pentru export pentru IMMM-uri prin conceperea unui mecanism de examinare și evaluare a IMMM-urilor în vederea identificării deficiențelor din structura și planurile de afaceri ale acestora și întocmirii Planurilor de îmbunătățire a activității pentru a le soluționa.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

2. Acordarea Granturilor de cofinanțare IMMM-urilor eligibile pentru a pune în aplicare Planurile de îmbunătățire a activității axate pe competitivitatea la export, prin intermediul MGC.

3. Consolidarea capacității IMMM-urilor identificate, în special în ceea ce privește cerințele de export ale UE, prin intermediul misiunilor de export și al schimbului de informații privind cerințele piețelor externe.

4. Facilitarea legăturilor locale cu firmele producătoare străine prin colectarea de informații și completarea Platformei cumpărător-furnizor a ODIMM cu date privind piața.

5. Consolidarea capacităților ODIMM și ale IMMM-urilor în ceea ce privește subiectele legate de climă, inclusiv producția, atenuarea și adaptarea în funcție de climă.

Partea a 4-a: Managementul și implementarea Proiectului

Desfășurarea activităților de management a Proiectului, inclusiv: (a) realizarea cerințelor de management financiar, de achiziții, de mediu și sociale ale Proiectului; (b) monitorizarea și evaluarea Proiectului, inclusiv monitorizarea de către terți; și (c) costurile de formare și operaționale din cadrul Proiectului.

Partea a 5-a: Componenta de intervenție în caz de urgență

Furnizarea unui răspuns imediat la o situație de criză sau de urgență eligibilă, după caz.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

SUPLIMENTUL 2

Executarea Proiectului

Secțiunea I. **<u>Aranjamentele privind implementarea</u>**

A. Aranjamente instituționale.

1. În sensul Proiectului, Beneficiarul, prin intermediul ME, va fi responsabil pentru implementarea generală a Proiectului.

2. Pentru a facilita desfășurarea Proiectului, Beneficiarul trebuie:

   (a) prin intermediul ME, să înființeze și, ulterior, să opereze și să mențină, pe toată durata implementării Proiectului, o Unitate de implementare a proiectului ("UIP") cu funcții, personal și responsabilități satisfăcătoare pentru Asociație, în modul prevăzut în Manualul de operațiuni al Proiectului, care să includă, *printre altele*, un director de Proiect, un specialist în achiziții și un specialist în managementul financiar.

   (b) prin intermediul ME, în termen de cel mult treizeci (30) de zile de la Data intrării în vigoare, să angajeze sau să numească în UIP un specialist în monitorizare și evaluare, un specialist de mediu și un specialist social, toți cu calificări și funcții acceptabile pentru Asociație, în modul prevăzut în continuare în Manualul de operațiuni al Proiectului.

   (c) Prin intermediul ME, să determine ODIMM, în scopul implementării Părții 3.2 a Proiectului, în termen de cel mult treizeci (30) de zile de la Data intrării în vigoare, să înființeze și, ulterior, să opereze și să mențină, pe toată durata implementării Proiectului, EMGC cu funcții, structură și personal acceptabil pentru Asociație, inclusiv, printre altele, un coordonator și un specialist în granturi de cofinanțare, în modul prevăzut în continuare în Manualul de operațiuni al Proiectului.

B. Granturile de cofinanțare

1. Beneficiarul, prin intermediul ME, face ca ODIMM să păstreze EMGC în număr suficient de mare, cu calificări, experiență și responsabilități acceptabile pentru Asociație și stabilite în Manualul privind granturile de cofinanțare.

2. În scopul punerii în aplicare a Planurilor de Îmbunătățire a Activității în conformitate cu Partea 3.2 a Proiectului, Beneficiarul, prin intermediul ME, va oferi Granturi de cofinanțare în valoare de până la șase sute de mii de lei moldovenești (600.000 MDL), echivalentul a treizeci de mii de dolari SUA (30.000 USD), fiecărui Beneficiar de granturi de cofinanțare, în modul în care

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

suma menționată poate fi revizuită din când în când de comun acord între Beneficiar și Asociație și reflectată în Manualul privind granturile de cofinanțare; toate acestea în conformitate cu termenii, condițiile și criteriile de eligibilitate stabilite în Manualul privind granturile de cofinanțare.

3. Pentru a facilita realizarea Părții 3.2 a Proiectului, și înainte de acordarea vreunui Grant de cofinanțare vreunui Beneficiar de granturi de cofinanțare, Beneficiarul va determina ODIMM să semneze cu respectivul Beneficiar de granturi de cofinanțare un acord ("Acord de grant de cofinanțare ") cu termeni și condiții acceptabile pentru Asociație și în conformitate cu modelul de formular prevăzut în Manualul privind granturile de cofinanțare, inclusiv, *printre altele*:

(a) obligația ODIMM de a transfera, prin intermediul ME, o parte din mijloacele Creditului către Beneficiarul grantului de cofinanțare pe bază de grant;

(b) obligația Beneficiarului de granturi de cofinanțare de a pune în aplicare Planul de îmbunătățire a activității în conformitate cu Orientările anticorupție, cu dispozițiile relevante ale Manualului de Operațiuni al Proiectului, Manualului privind Granturile de Cofinanțare, cu reglementările privind achizițiile, cu SSM, cu PASM și cu toate dispozițiile relevante ale prezentului Acord;

(c) obligația Beneficiarului grantului de cofinanțare de a contribui cu aceeași sumă a Grantului de cofinanțare, în numerar.

(d) obligația Beneficiarului grantului de cofinanțare de a utiliza bunurile, lucrările, serviciile neconsultative și serviciile de consultanță care urmează să fie finanțate din mijloacele Grantului de cofinanțare exclusiv pentru realizarea Planului său de îmbunătățire a activității;

(e) dreptul ODIMM de a suspenda și de a rezilia dreptul Beneficiarului grantului de cofinanțare de a utiliza mijloacele din Grantul de cofinanțare în cazul în care Beneficiarul grantului de cofinanțare nu își îndeplinește oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de grant de cofinanțare;

(f) capacitatea ODIMM de a inspecta, de sine stătător sau împreună cu reprezentanți ai Asociației, în cazul în care Asociația solicită acest lucru, bunuri și amplasamente, lucrări și construcții incluse în Planul de îmbunătățire a activității, funcționarea acestora și orice înregistrări și documente relevante; și

(g) obligația Beneficiarului grantului de cofinanțare de a furniza toate informațiile pe care Asociația sau Beneficiarul, prin ODIMM, le solicită

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

în mod rezonabil în legătură cu punerea în aplicare a Planului de îmbunătățire a activității.

4. Beneficiarul, prin intermediul ME, va determina ODIMM să își exercite drepturile în temeiul fiecărui Acord de grant de cofinanțare în așa fel încât să protejeze interesele Beneficiarului și ale Asociației și să realizeze scopurile Creditului, toate în conformitate cu Manualul privind Granturile de Cofinanțare.

5. Cu excepția cazului când Asociația convine altfel, Beneficiarul, prin intermediul ME, va determina ODIMM să nu atribuie, modifice, abroge, renunțe, rezilieze sau înceteze să pună în aplicare vreun Acord de grant de cofinanțare sau vreuna dintre dispozițiile acestuia.

C. Manuale

1. Manualul de Operațiuni al Proiectului

(a) Beneficiarul, prin intermediul ME, va derula Proiectul în conformitate cu prevederile unui manual ("Manualul de operațiuni al Proiectului") acceptabil pentru Asociație, care va include, *inter alia*: (i) o descriere detaliată a activităților Proiectului și a aranjamentelor instituționale pentru Proiect; (ii) procedurile administrative, contabile, de audit, de raportare, financiare (inclusiv aspectele legate de fluxurile de numerar în legătură cu acestea), de achiziții și de plată ale Proiectului; (iii) indicatorii de monitorizare pentru Proiect; (iv) mecanismele instituționale și administrative stabilite pentru a asigura coordonarea interinstituțională; și (v) Protocoalele de verificare.

(b) Cu excepția cazului când Asociația poate conveni altfel în scris, Beneficiarul, prin intermediul ME, nu abrogă, modifică, suspendă, renunță sau încetează în alt mod să aplice Manualul de Operațiuni al Proiectului sau orice dispoziție a acestuia.

(c) În caz de conflict între termenii Manualului de Operațiuni al Proiectului și cei din prezentul Acord, prevalează termenii prezentului Acord.

2. Manualul privind Granturile de Cofinanțare

(a) Pentru a asigura implementarea adecvată a Părții 3.2 a Proiectului, Beneficiarul întocmește și adoptă un Manual privind acordarea granturilor de cofinanțare ("Manualul privind granturile de cofinanțare"), într-o formă și conținut satisfăcătoare pentru Asociație, care va include, *printre altele*: (i) criteriile de eligibilitate, procedurile de selecție, condițiile de aprobare și de punere în aplicare a Granturilor de cofinanțare; (ii) procedurile contabile, de debursare, de management financiar, de achiziții, sociale și de mediu care



trebuie urmate în cadrul Granturilor de cofinanțare; (iii) o listă a activităților eligibile care urmează să fie realizate cu ajutorul Granturilor de cofinanțare; (iv) o listă a activităților excluse din cadrul Granturilor de cofinanțare; (v) sumele Granturilor de cofinanțare și procentele de acoperire; (vi) o strategie de monitorizare și evaluare a Granturilor de cofinanțare, inclusiv procedurile de evaluare a impactului; (vii) o strategie de comunicare pentru a pune la dispoziție informații tuturor potențialilor beneficiari și pentru a disemina rezultatele Proiectului către părțile interesate, și (ix) modelul de formular al Acordului de grant de cofinanțare.

(b) Cu excepția cazului când Asociația poate conveni altfel în scris, Beneficiarul, prin intermediul ME, nu abrogă, modifică, suspendă, renunță sau încetează în alt mod să aplice Manualul privind granturile de cofinanțare sau vreo dispoziție a acestuia.

(c) În caz de conflict între termenii Manualului privind granturile de cofinanțare și cei din prezentul Acord, prevalează termenii prezentului Acord.

D. Standardele sociale și de mediu.

1. Beneficiarul, prin intermediul ME, se va asigura că Proiectul este realizat în conformitate cu Standardele sociale și de mediu, într-un mod acceptabil pentru Asociație.

2. Fără a se limita la alineatul (1) de mai sus, Beneficiarul, prin intermediul ME, se va asigura că Proiectul este implementat în conformitate cu Planul de angajament social și de mediu ("PASM"), într-o manieră acceptabilă pentru Asociație. În acest scop, Beneficiarul, prin intermediul ME, se asigură că:

(a) măsurile și acțiunile specificate în PASM sunt puse în aplicare cu diligența și eficiența necesare, în modul prevăzut în PASM;

(b) sunt disponibile fonduri suficiente pentru a acoperi costurile de punere în aplicare a PASM;

(c) politicile și procedurile sunt menținute, iar personalul calificat și experimentat, în număr adecvat, este angajat pentru a pune în aplicare PASM, în modul prevăzut în PASM; și

(d) PASM sau orice dispoziție a acestuia nu este modificată, abrogată, suspendată sau nu face obiectul unei derogări, cu excepția cazului când Asociația convine altfel în scris, în modul specificat în PASM, și se asigură că PASM revizuit este publicat cu promptitudine ulterior.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

3. În cazul în care există neconcordanțe între PASM și dispozițiile prezentului Acord, prevalează dispozițiile prezentului Acord.

4. Beneficiarul, prin intermediul ME, se asigură că:

   (a) se iau toate măsurile necesare pentru a colecta, a compila și a furniza Asociației, prin intermediul unor rapoarte periodice, cu frecvența specificată în PASM și, la cererea Asociației, într-un raport sau mai multe rapoarte separate, informații privind nivelul de conformitate cu PASM și cu instrumentele sociale și de mediu menționate în acesta, toate aceste rapoarte fiind prezentate într-o formă și conținut acceptabile pentru Asociație, care să prezinte, printre altele: (i) situația privind implementarea PASM; (ii) condițiile, dacă există, care interferează sau amenință să interfereze cu punerea în aplicare a PASM; și (iii) măsurile corective și preventive luate sau care trebuie luate pentru a aborda aceste condiții; și

   (b) Asociația este sesizată cu promptitudine cu privire la orice incident sau accident legat de Proiect sau cu impact asupra acestuia, care are sau poate avea un efect negativ semnificativ asupra mediului, comunităților afectate, publicului sau lucrătorilor, în conformitate cu PASM, cu instrumentele sociale și de mediu la care se face referire în acesta și cu Standardele sociale și de mediu.

5. Beneficiarul, prin intermediul ME, va stabili, face public, menține și opera un mecanism accesibil de soluționare a plângerilor, pentru a primi și a facilita rezolvarea problemelor și a plângerilor persoanelor afectate de Proiect și va lua toate măsurile necesare și adecvate pentru a rezolva sau a facilita rezolvarea problemelor și plângerilor respective, într-un mod acceptabil pentru Asociație.

6. Beneficiarul, prin intermediul ME, se va asigura că toate documentele de licitație și contractele pentru lucrările civile din cadrul Proiectului includ obligația contractanților, subcontractanților și entităților de supraveghere de a: (a) respecta aspectele relevante ale PASM și instrumentele sociale și de mediu menționate în acestea; și (b) adopta și aplica coduri de conduită care ar trebui să fie furnizate și semnate de toți lucrătorii, detaliind măsurile de abordare a riscurilor de mediu, sociale, de sănătate și de siguranță, precum și a riscurilor de exploatare și abuz sexual, hărțuire sexuală și violență împotriva copiilor, toate acestea fiind aplicabile lucrărilor civile respective comandate sau efectuate în temeiul contractelor în cauză.

E. Intervenția în caz de urgență

1. Pentru a asigura implementarea corectă a activităților de intervenție în caz de urgență în cadrul Părții 5 a Proiectului ("Partea de intervenție în caz de urgență"), Beneficiarul se va asigura că:

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

a) este întocmit şi adoptat un manual ("Manualul CRCU") în forma şi conţinutul acceptabile pentru Asociaţie, care va stabili modalităţile detaliate de punere în aplicare a Părţii de intervenţie în caz de urgenţă, inclusiv: (i) orice structuri sau aranjamente instituţionale pentru coordonarea şi punerea în aplicare a Părţii de intervenţie în caz de urgenţă; (ii) activităţile specifice care pot fi incluse în Partea de intervenţie în caz de urgenţă, cheltuielile eligibile necesare pentru acestea ("cheltuieli de urgenţă") şi orice proceduri pentru o astfel de includere; (iii) aranjamentele de management financiar pentru Partea de intervenţie în caz de urgenţă; (iv) metodele şi procedurile de achiziţie pentru Partea de intervenţie în caz de urgenţă; (v) documentaţia necesară pentru tragerea sumelor de Finanţare pentru finanţarea Cheltuielilor de urgenţă; (vi) o descriere a evaluării de mediu şi sociale şi a dispoziţiilor de gestionare pentru Partea de intervenţie în caz de urgenţă; şi (vii) un model de Plan de acţiune în caz de urgenţă;

b) Planul de acţiune în caz de urgenţă este întocmit şi adoptat într-o formă şi conţinut acceptabile pentru Asociaţie;

c) Partea de intervenţie în caz de urgenţă se desfăşoară în conformitate cu Manualul CRCU şi cu Planul de acţiune în caz de urgenţă; cu toate acestea, în cazul în care există o neconcordanţă între dispoziţiile Manualului CRCU sau ale Planului de acţiune în caz de urgenţă şi prezentul Acord, dispoziţiile prezentului Acord vor prevala; şi

(d) nici Manualul CRCU, nici Planul de acţiune în caz de urgenţă nu se modifică, suspendă, abrogă sau face obiectul unei derogări fără aprobarea prealabilă scrisă a Asociaţiei.

2. Beneficiarul se va asigura că structurile şi dispoziţiile menţionate în Manualul CRCU sunt menţinute pe toată durata punerii în aplicare a Părţii privind intervenţia în caz de urgenţă, cu personal şi resurse adecvate, în mod satisfăcător pentru Asociaţie.

3. Beneficiarul se va asigura că:

(a) instrumentele sociale şi de mediu necesare pentru Partea de intervenţie în caz de urgenţă sunt pregătite, dezvăluite şi adoptate în conformitate cu manualul CRCU şi cu PASM şi într-o formă şi conţinut acceptabile pentru Asociaţie; şi

(b) Partea de intervenţie în caz de urgenţă se desfăşoară în conformitate cu instrumentele sociale şi de mediu, într-un mod acceptabil pentru Asociaţie.



4. Activitățile din cadrul Părții privind intervenția în caz de urgență se întreprind doar în cazul survenirii unei crize sau a unei situații de urgență eligibile.

F. Activitățile și cheltuielile excluse

1. Următoarele activități, în modul în care sunt detaliate în continuare în PASM și în alte documente sociale și de mediu la care se face referire în acestea, sunt excluse și neeligibile pentru finanțare în cadrul Proiectului, inclusiv prin intermediul Granturilor de cofinanțare în conformitate cu Partea 3.2 a Proiectului sau prin împrumuturi pentru a primi o garanție de credit prin intermediul FGC:

(a) Orice activități care pot fi asociate cu riscuri și impacturi semnificative asupra mediului, sănătății și siguranței comunității, condițiilor de muncă și de lucru, biodiversității sau patrimoniului cultural va fi clasificată ca risc ridicat sau substanțial și va fi considerată neeligibilă pentru finanțarea Proiectului.

(b) Orice activități situate în arii protejate, habitate critice și necritice sau zone sensibile din punct de vedere cultural sau social, precum și activități care ar putea avea impact asupra căilor navigabile internaționale, inclusiv râul Prut, Nistru sau Delta Dunării.

(c) Orice activități care implică strămutarea fizică sau economică. În cazul în care Beneficiarii vor achiziționa terenuri sau proprietăți, acestea vor fi achiziționate în bază de interes reciproc între cumpărător și vânzător, în modul documentat prin înregistrări de tranzacții legale.

(d) Orice activități care au fost depistate ca implicând riscuri semnificative pentru drepturile muncii, sănătatea și siguranța angajaților și munca forțată sau a copiilor.

(e) Orice revizuire a legilor care implică o relaxare a protecției sociale și de mediu sau care nu este în măsură să mențină sau să îmbunătățească protecția socială și de mediu.

2. Beneficiarul se obligă ca mijloacele Creditului să nu fie utilizate pentru finanțarea Cheltuielilor excluse. În cazul în care Asociația stabilește în orice moment că o sumă a Finanțării a fost utilizată pentru a efectua o plată pentru o Cheltuială exclusă, inclusiv prin Granturi de cofinanțare conform Părții 3.2 a Proiectului, Beneficiarul, imediat după notificarea Asociației, rambursează o sumă egală cu suma unei astfel de plăți către Asociație. Sumele rambursate Asociației la această solicitare vor fi anulate.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

Secțiunea II. Monitorizarea, raportarea și evaluarea Proiectului

Beneficiarul furnizează Asociației fiecare Raport de proiect în termen de cel mult o (01) lună de la sfârșitul fiecărui semestru calendaristic, acoperind semestrul calendaristic.

Secțiunea III. Tragerea mijloacelor din finanțare

A. General

Fără a se limita la prevederile Articolului II din Condițiile generale și în conformitate cu Scrisoarea de debursare și de informare financiară, Beneficiarul poate trage mijloacele Finanțării pentru: (a) a finanța Cheltuielile eligibile; în suma alocată și, după caz, până la procentul stabilit pentru fiecare Categorie din tabelul următor:

Categoria	Valoarea creditului alocat (exprimată în EUR)	Procentul de cheltuieli care urmează să fie finanțat (inclusiv taxe)
(1) Bunuri, lucrări, servicii neconsultative și servicii de consultanță, în cadrul Părții 1 (a Proiectului (cu excepția Părților 1.1(d) și 1.2(e))	18.850.000	100%
(2) Plățile pentru EEP în conformitate cu Părțile 1.1 litera (d), și 1.2 litera (e) din Proiect	1.900.000	100% din suma alocată fiecărei CBP, în modul prevăzut în Suplimentul 4 la prezentul Acord
(3) Bunuri, lucrări, servicii neconsultative și servicii de consultanță, în cadrul Părților 3.1, și 3.5 ale Proiectului	2.600.000	100%
(4) Granturi de cofinanțare în	4.750.000	100%

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

conformitate cu Partea 3.2 a Proiectului		
(5) Bunuri, servicii neconsultative și servicii de consultanță, în cadrul Părții 3.4 a Proiectului	850.000	100%
(6) Bunuri, servicii neconsultative, servicii de consultanță, Formare și Costuri operaționale în cadrul Părții 4 a Proiectului	850.000	100%
(7) Cheltuieli de urgență	0	100%
SUMA TOTALĂ	**29.800.000**	

B. Condițiile de tragere; Perioada de tragere

1. Fără a aduce atingere dispozițiilor din Partea A de mai sus, nu se efectuează nicio tragere:

(a) pentru plățile efectuate înainte de Data semnării, cu excepția faptului că se pot efectua trageri până la o sumă totală care să nu depășească 100.000 de euro pentru plățile efectuate înainte de această dată, dar în niciun caz înainte de douăsprezece (12) luni înainte de Data semnării, pentru Cheltuieli eligibile în cadrul Proiectului.

(b) Pentru plățile în temeiul Categoriei (2), cu excepția cazului în care și până când Beneficiarul a furnizat Asociației:

i. Raportul de verificare independentă, acceptabil pentru Asociație, care confirmă realizarea CBP-ului respectiv, și

ii. o dovadă, în forma și conținutul acceptabile pentru Asociație, care să confirme că au fost efectuate PEA în valoare de cel puțin suma care urmează să fie trasă în cadrul acestei categorii pentru fiecare CBP și că aceste cheltuieli nu au fost prezentate anterior

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

Asociației ca dovadă satisfăcătoare pentru trageri în cadrul prezentului Acord.

(c) pentru Cheltuieli de urgență în cadrul categoriei (7), cu excepția cazului în care și până când sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos cu privire la cheltuielile respective:

i. Beneficiarul a stabilit că a avut loc o Criză sau o urgență eligibilă și a furnizat Asociației o cerere de tragere a sumelor de finanțare în conformitate cu Categoria (7); și (B) Asociația a fost de acord cu această determinare, a acceptat cererea și a notificat Beneficiarul cu privire la aceasta, și

ii. Beneficiarul a adoptat Manualul CRCU și Planul de acțiune în caz de urgență, într-o formă și conținut acceptabile pentru Asociație.

2. Fără a aduce atingere dispozițiilor părții B.1.b. din prezenta Secțiune, în cazul în care Asociația stabilește, pe baza dovezilor furnizate de către Beneficiar în conformitate cu partea B.1.b. din prezenta Secțiune, că nu a fost realizată nicio CBP, Asociația poate, la discreția sa, printr-o notificare adresată Beneficiarului: (a) să rețină, în totalitate sau parțial, suma creditului alocat unei astfel de CBP; (b) să deburseze, în totalitate sau parțial, suma Creditului alocat unei astfel de CBP la un moment ulterior, dacă și atunci când o astfel de CBP este efectiv realizată, în măsura în care această realizare rămâne fezabilă la un moment ulterior; (c) să realoce, în totalitate sau parțial, orice sumă reținută din creditul alocat unei astfel de CBP; sau (d) să anuleze, în totalitate sau parțial, orice sumă reținută din Creditul alocat unei astfel de CBP.

3. Data-limită este 2 august 2027.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

SUPLIMENTUL 3

Calendarul de rambursare

Termenul de plată	Suma Principalului Creditului rambursabilă (exprimat în procente)*
În 15 ianuarie şi 15 iulie a fiecărui an	
începând cu 15 iulie 2027 şi până la 15 ianuarie 2047 inclusiv	**1,65%**
începând cu 15 iulie 2047 şi până la 15 ianuarie 2052 inclusiv	**3,40%**

* Procentele reprezintă procentul din suma principală a Creditului care urmează să fie rambursată, cu excepția cazului când Asociația poate specifica altfel în conformitate cu Secțiunea 3.05 (b) din Condițiile generale.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

SUPLIMENTUL 4

Condițiile bazate pe performanță

conform Părților 1.1.(d) și 1.2 (e) ale Proiectului

	CBP-uri și Partea respectivă a Proiectului	**Obiective**	**Suma Creditului alocat exprimată în Euro**
CBP1	Reducerea poverii de reglementare pentru IMMM prin îmbunătățirea inspecțiilor întreprinderilor (Partea 1.2(e) a Proiectului)	Procentul Agențiilor de inspecție care au realizat totalitatea indicatorilor cheie de performanță (KPI) pentru un anumit an este de 50% sau 7 Agenții de inspecție, oricare dintre acestea este mai mare.	950.000
CBP2	Reducerea poverii de reglementare pentru IMMM prin digitalizarea serviciilor G2B (Partea 1.1 (d) a Proiectului)	Numărul de servicii G2B digitalizate la nivel național disponibile prin MMEA este de cel putin 105, iar rata de aplicare online prin MMEA este de cel puțin 60%, în total	950.000

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

ANEXĂ

Definiţii

1. "Acord de împrumut" înseamnă acordul de împrumut pentru Proiect dintre Beneficiar şi Banca Internaţională pentru Reconstrucţie şi Dezvoltare, datat cu aceeaşi dată ca şi prezentul Acord, în modul în care acesta poate fi modificat periodic. "Acordul de împrumut" include toate anexele, tabelele şi acordurile suplimentare la Acordul de împrumut.

2. "Agenţii de inspecţie" înseamnă toate autorităţile administraţiei publice create prin lege, care au dreptul de a iniţia şi de a efectua inspecţii în conformitate cu: (i) Legea nr. 131 privind inspecţia de stat a activităţii de întreprinzător, din 8 iunie 2012, cu modificările ulterioare, şi reglementată prin Hotărârea Guvernului nr. 464 din 23 mai 2018, cu modificările ulterioare, şi (ii) Hotărârea Guvernului nr. 355/2020 din 6 octombrie 2020, prin care a fost aprobată metodologia de stabilire a obiectivelor şi de stabilire a KPI pentru Agenţiile de Inspecţie.

3. "Ajustarea bazei la rata dobânzii" înseamnă ajustarea bazei de calcul standard a Asociaţiei la rata dobânzii pentru creditele în moneda de denominare a creditului, în vigoare la ora 12:01 a.m. ora Washington, D.C., la data aprobării Creditului de către Directorii executivi ai Asociaţiei şi exprimată fie ca procent anual, pozitiv sau negativ.

4. "Ajustarea bazei la comisionul de deservire" înseamnă ajustarea bazei de calcul standard a Asociaţiei la comisionul de deservire pentru creditele în moneda de denominare a Creditului, în vigoare la ora 12:01 a.m. ora Washington, D.C., la data aprobării Creditului de către Directorii executivi ai Asociaţiei şi exprimată fie ca procent anual, pozitiv sau negativ.

5. "An" înseamnă un an care începe din ianuarie şi durează până în decembrie, pe toată durata implementării proiectului.

6. "Autorizaţii de activitate" înseamnă autorizaţiile, licenţele, certificatele şi orice alte autorizaţii de activitate, solicitate de către Beneficiar pentru ca o întreprindere să activeze pe teritoriul său şi să fie integrată prin intermediul MMEA.

7. "Beneficiar al grantului de cofinanţare " înseamnă orice IMMM selectată în conformitate cu procedurile deschise şi transparente şi în conformitate cu criteriile de eligibilitate stabilite în Manualul privind granturile de cofinanţare, care va beneficia de acordarea unui grant de cofinanţare în cadrul Părţii 3.2 a Proiectului.

8. "BNM" sau "Banca Naţională a Moldovei" înseamnă Banca Naţională a Beneficiarului.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000080

9. "Cadrul de interoperabilitate" înseamnă Legea Beneficiarului nr. 142 07/19/2018 și Hotărârea Guvernului nr. 211 din 04/03/2019 și orice modificări ale acestora, care stabilesc cadrul de interoperabilitate între sistemele Beneficiarului.

10. "Categorie" înseamnă o categorie prevăzută în tabelul din Secțiunea III.A din Suplimentul 2 la prezentul Acord.

11. "Cheltuieli excluse" înseamnă:

(a) pentru bunuri sau servicii furnizate în baza unui contract pe care orice instituție sau agenție națională sau internațională de finanțare, alta decât Asociația, le-a finanțat sau a fost de acord să le finanțeze, sau pe care BIRD, IDA sau Asociația le-a finanțat sau a fost de acord să le finanțeze prin alt împrumut, credit, grant sau orice alt credit de fond fiduciar, sau grant de fond fiduciar;

(b) pentru mărfuri incluse în următoarele grupuri sau subgrupuri ale Clasificării Standard de Comerț Internațional, Revizia 3 (SITC, Rev.3), publicată de Organizația Națiunilor Unite în Documente Statistice, Seria M, Nr. 34/Rev.3 (1986) (SITC), sau orice grupuri sau subgrupuri succesoare aflate în urma unor revizuiri viitoare ale SITC, în modul în care au fost desemnate de Asociație prin notificare către Beneficiar:

Grupul	**Sub-grupul**	**Descrierea articolului**
112		Băuturi alcoolice
121		Tutun, neprelucrat, deșeuri de tutun
122		Tutun, fabricat (indiferent dacă conține sau nu înlocuitori de tutun)
525		Materiale radioactive și asociate
667		Perle, pietre prețioase si semiprețioase, neprelucrate sau prelucrate
718	718.7	Reactoare nucleare și părți ale acestora; elemente combustibile (cartușe), neiradiate, pentru reactoare nucleare
728	728.43	Mașini de prelucrare a tutunului

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

Grupul	Sub-grupul	Descrierea articolului
897	897.3	Bijuterii din metale din grupul de aur, argint sau platină (cu excepția ceasurilor și a carcasei de ceasuri) și articole de orfevrărie și argintărie (inclusiv pietre prețioase setate)
971		Aur, nemonetar (excluzând minereurile de aur și concentratele)

(c) pentru bunuri destinate unui scop militar sau paramilitar sau pentru consumul de lux;

(d) pentru bunuri periculoase pentru mediu, a căror fabricare, utilizare sau import este interzisă de legile Împrumutatului sau acordurile internaționale la care Beneficiarul, și orice alte bunuri desemnate ca fiind periculoase pentru mediu prin acord între Beneficiar și Asociație;

(e) pe seama oricărei plăți interzise printr-o decizie a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, luată în temeiul Capitolului VII din Carta Națiunilor Unite; și

(f) cu privire la care Asociația determină că reprezentanții Beneficarului sau alt beneficiar al mijloacelor creditului au întreprins practici corupte, frauduloase, coluzive sau coercitive, fără ca Beneficiarul (sau alt beneficiar) să fi luat măsurile corespunzătoare și în timp util, satisfăcătoare pentru Asociație, pentru a aborda astfel de practici atunci când acestea apar.

12. "Cheltuieli de urgență" înseamnă oricare dintre cheltuielile eligibile prevăzute în Manualul CRCU menționat în Secțiunea E.1(a) din Suplimentul 2 la prezentul Acord și necesare pentru Partea de intervenție în caz de urgență.

13. "Condiție bazată pe performanță" sau "CBP" înseamnă oricare dintre condițiile menționate în Suplimentul 4 la prezentul Acord. "Condiții bazate pe performanță" sau "CBP-uri" înseamnă pluralul acesteia.

14. "Condiții generale" înseamnă "Condițiile generale ale Asociației Internaționale de Dezvoltare pentru finanțarea IDA, Finanțarea proiectelor de investiții", din 14 decembrie 2018 (revizuite pe 1 august 2020, 1 aprilie 2021 și 1 ianuarie 2022).

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

15. "Costuri operaționale" înseamnă cheltuielile suplimentare rezonabile suportate de către Beneficiar din cauza implementării, gestionării, monitorizării și evaluării Proiectului, inclusiv salariile personalului contractual (dar excluzând salariile funcționarilor din administrația publică a Beneficiarului), inclusiv costurile legate de echipamentele și consumabilele de birou, funcționarea și întreținerea vehiculelor, costurile de transport, costurile de expediere, costurile de traducere, închirierea birourilor, costurile de comunicare, costurile de administrare a birourilor, comisioanele bancare, utilitățile, costurile de transport, costurile de călătorie, diurnele și alte cheltuieli rezonabile direct asociate cu implementarea activităților Proiectului, acceptate de către Asociație.

16. "Criză sau situație de urgență eligibilă" înseamnă un eveniment care a provocat sau este posibil să provoace în mod iminent un impact economic și/sau social negativ major asupra Beneficiarului, asociat cu o criză sau un dezastru natural sau provocat de om.

17. "Data semnării" înseamnă cea mai recentă dintre cele două date la care Beneficiarul și Asociația au semnat prezentul Acord, iar această definiție se aplică tuturor trimiterilor la "data Acordului de finanțare" din Condițiile generale.

18. "EEP" sau Program de Cheltuieli Eligibile înseamnă o parte din alocarea bugetară a Beneficiarului pentru finanțarea (i) costurilor de remunerare a personalului ME și a impozitelor asociate și (ii) sprijinului pentru digitalizarea întreprinderilor mici și mijlocii, suportate de către Beneficiar pentru desfășurarea activităților din cadrul Părților 1.1(d) și 1.2(e) ale Proiectului, în cadrul liniilor bugetare 5001, 00010, 211800, 212110 și 5004 și orice alte linii bugetare cu concept echivalent după restructurarea bugetului, acceptabile pentru Asociație.

19. "Echipament de inspecție" înseamnă echipamentul utilizat de Agențiile de inspecție pentru a pune în aplicare procedurile de inspecție a întreprinderilor, inclusiv, printre altele: laptopuri, echipamente de testare, echipamente de eșantionare, echipamente de verificare pe teren și echipamente de presiune specializate, în modul în care se prevede în continuare în Manualul de operațiuni al Proiectului.

20. "EMGC" sau "Echipa mecanismului de acordare a granturilor de cofinanțare " înseamnă echipa înființată în cadrul ODIMM, responsabilă de coordonarea implementării, supravegherii, finalizării și documentării tuturor activităților legate de MGC, menționate în secțiunea I.A.2.c din Suplimentul 2 la acest Acord.

21. "FGC" înseamnă Fondul de Garantare a Creditelor al Beneficiarului, înființat în conformitate cu Legislația FGC.

22. "Formare" înseamnă costurile rezonabile asociate cu formarea în cadrul Proiectului (altele decât cele pentru servicii de consultanță) suportate de către Beneficiar

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

pentru a finanța costurile rezonabile de călătorie (adică cazare, transport, asigurare de călătorie și *diurnă, printre altele*) ale cursanților și formatorilor (dacă este cazul), taxele de înscriere la formare, catering, închirierea de spații și echipamente de formare, servicii de logistică și imprimare, precum și materiale de formare, toate în scopul și în legătură directă cu activitățile de formare, descrise în Proiect, toate pe baza bugetelor semestriale acceptabile pentru Asociație.

23. "Garanție de portofoliu" înseamnă acoperirea riscurilor oferită de ODIMM (prin intermediul FGC) către IFP pentru un portofoliu de împrumuturi pentru IMMM-uri selectate, creat în conformitate cu criteriile de eligibilitate și procedurile stabilite în Manualul de operațiuni al FGC și în conformitate cu Acordul de garantare respectiv. "Garanții de portofoliu" este pluralul acesteia.

24. "Grant de cofinanțare " înseamnă orice grant care urmează să fie acordat de către Beneficiar din MGC fiecărui Beneficiar al grantului de cofinanțare din mijloacele Finanțării în scopul implementării unui Plan de îmbunătățire a activității, în modul descris în continuare în Secțiunea I.C. din Suplimentul 2 la prezentul Acord, în Manualul de Operațiuni al Proiectului și Manualul de Granturi de Cofinanțare.

25. "G2B" sau "Government to Business" (Guvern către Business) înseamnă toate interacțiunile dintre întreprinderile moldovenești și multiplele organizații ale Împrumutatului dedicate implementării reglementărilor de afaceri.

26. "IFP" sau "Instituție financiară participantă" înseamnă o bancă comercială acceptabilă pentru Asociație, selectată de ODIMM în conformitate cu criteriile stabilite în Manualul de operațiuni al FGC, pentru a participa la implementarea Părții a 2-a a Proiectului.

27. "IMMM" înseamnă microîntreprinderi, întreprinderi mici și mijlocii.

28. "IMMM eligibilă" înseamnă orice IMMM eligibilă pentru a primi un grant de cofinanțare în cadrul Părții 3.2 a Proiectului, pe baza criteriilor de eligibilitate stabilite în Manualul privind granturile de cofinanțare, denumite colectiv "IMMM eligibile.

29. "IMMM selectată" înseamnă orice IMMM eligibilă pentru a primi un împrumut de la IFP care este acoperit de o Garanție de Portofoliu emisă de ODIMM în temeiul Părții 2.1 a Proiectului, pe baza criteriilor de eligibilitate și de selecție stabilite în Manualul de Operațiuni FGC, denumite colectiv "IMMM-uri selectate".

30. "Instituții din sectorul financiar" înseamnă băncile comerciale, instituțiile financiare nebancare și organismele de reglementare din sectorul financiar de pe teritoriul Asociației, precum și orice altă instituție financiară convenită de Asociație.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

31. "Întreprinderi moldovenești" înseamnă întreprinderi stabilite și care activează pe teritoriul Beneficiarului.

32. "KPI" sau "Indicatori-Cheie de Performanță" înseamnă indicatorii-cheie de performanță prevăzuți în fiecare Plan de acțiune KPI, în conformitate cu Legislația privind Metodologia KPI.

33. "Legislația FGC" înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 538/2007 din 25 mai 2007 prin care FGC (fostul Fond pentru Dezvoltarea Antreprenoriatului și Dezvoltarea Întreprinderilor Mici) a fost atribuit ODIMM și Hotărârea Guvernului nr. 828/2018 publicată în Monitorul Oficial pe 24 august 2018, care stabilește obiectivele, activitățile și organizarea FGC, ambele modificate din când în când, într-o manieră acceptabilă pentru Asociație.

34. "Legislația ODIMM" înseamnă Hotărârea de Guvern a Beneficiarului nr. 659 din 21 octombrie 1993, în modul în care a fost modificată până la data prezentului Acord, care a instituit ODIMM.

35. „Legislația privind Metodologia KPI" înseamnă Decretul Guvernului Beneficiarului nr. 355/2020 din 6 octombrie 2020, cu modificările periodice, într-un mod acceptabil pentru Asociație. Legislația privind Metodologia KPI include Anexele la legislația menționată

36. "Lei moldovenești" înseamnă moneda locală a Beneficiarului.

37. "Manualul CRCU" (comunicarea riscurilor de criză și urgență) înseamnă manualul menționat la Secțiunea E.1(a) din Suplimentul 2 la prezentul Acord, în modul în care acesta poate fi actualizat din când în când cu acordul Asociației, și care este parte integrantă a Manualului de operațiuni al Proiectului.

38. "Manualul privind granturile de cofinanțare " înseamnă manualul acceptabil pentru Asociație și adoptat în forma și conținutul prevăzute în secțiunea I.C din Suplimentul 2 la prezentul Acord, pentru acordarea de Granturi de cofinanțare în cadrul Părții 3.2 a Proiectului.

39. "MConnect" înseamnă platforma digitală a Beneficiarului care implementează Cadrul de interoperabilitate.

40. "ME" înseamnă Ministerul Economiei al Împrumutatului.

41. "MGC" sau "Mecanismul de acordare a granturilor de cofinanțare " înseamnă mecanismul Beneficiarului pentru oferirea Granturilor de cofinanțare Beneficiarilor eligibili de granturi de cofinanțare în scopul cofinanțării Planurilor de Îmbunătățire a Activității în temeiul Părții 3.2 a Proiectului, în termeni și condiții satisfăcătoare pentru Asociație.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

42. "MMEA" înseamnă Mecanismul Beneficiarului pentru Managementul și Emiterea Autorizațiilor, constând într-un sistem online integrat, creat în temeiul Hotărârilor Guvernului nr. 550 și nr. 551, ambele din 13 iunie 2018.

43. "ODIMM" înseamnă Organizația pentru Dezvoltarea Întreprinderilor Mici și Mijlocii a Beneficiarului, înființată în conformitate cu legislația ODIMM, sau orice succesor al acesteia, acceptabil pentru Asociație.

44. "Orientări anticorupție" înseamnă, în sensul punctului 5 al Anexei la Condițiile generale, "Orientările privind prevenirea și combaterea fraudei și a corupției în proiectele finanțate prin împrumuturi BIRD și credite și granturi IDA", datate cu 15 octombrie 2006 și revizuite în ianuarie 2011 și la data de 1 iulie 2016.

45. "Partea de intervenție în caz de urgență" înseamnă orice activitate sau activități care urmează să fie desfășurate în cadrul Părții 5 a Proiectului pentru a răspunde unei Crize sau Urgențe eligibile.

46. "Plan de acțiune în caz de urgență" înseamnă planul menționat la Secțiunea E.1(b) din Suplimentul 2, care detaliază activitățile, bugetul, planul de punere în aplicare, precum și aranjamentele de monitorizare și evaluare, pentru a răspunde la criza sau la urgența eligibilă.

47. „Plan de acțiune KPI" înseamnă orice plan anual de acțiune, întocmit de fiecare Agenție de inspecție, și aprobat de fiecare minister de resort respectiv, care își stabilește KPI-urile pentru un anumit an, toate în conformitate cu Legislația privind Metodologia KPI

48. "Plan de angajament social și de mediu" sau "PASM" înseamnă planul de angajament social și de mediu pentru Proiect, datat 26 mai 2022, în modul în care poate fi modificat din când în când în conformitate cu prevederile acestuia, care stabilește măsurile și acțiunile importante pe care Beneficiarul le va întreprinde sau va determina să fie întreprinse pentru a aborda potențialele riscuri și impacturi sociale și de mediu ale Proiectului, inclusiv termenele acțiunilor și măsurilor, aranjamentele instituționale, de personal, de formare, de monitorizare și de raportare, precum și orice instrumente sociale și de mediu care urmează să fie pregătite în conformitate cu acestea.

49. "Plan de îmbunătățire a activității" înseamnă planul de afaceri prezentat de un Beneficiar al grantului de cofinanțare care a fost considerat eligibil pentru a primi un Grant de cofinanțare în conformitate cu Partea 3.2 a Proiectului, care include, *printre altele*: un obiectiv clar definit, datele de începere și de finalizare a proiectului, bugetul estimat, descrierea serviciilor de dezvoltare a afacerii, echipamentele necesare și un plan de acțiune privind implementarea, în modul prevăzut în continuare în Manualul privind granturile de cofinanțare.

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
IDNO 1021601000090

50. "Platforma cumpărător-furnizor" înseamnă platforma electronică a destinatarului găzduită la ODIMM, care are ca obiectiv punerea în legătură a cumpărătorilor și furnizorilor.

51. "Platforma integrată de furnizare a serviciilor" platforma digitală din sectorul public a Beneficiarului care permite servicii digitale și informaționale integrate și tranzacționale G2B pentru a pune în aplicare reglementările de afaceri.

52. "Proceduri de inspecție a întreprinderilor" înseamnă toate activitățile de inspecție, inclusiv planificarea inspecțiilor, efectuarea inspecțiilor, selectarea și impunerea măsurilor de inspecție pentru a aborda neregulile și infracțiunile, inspecțiile de urmărire și raportarea inspecțiilor efectuate de Agențiile de inspecție.

53. "Protocolul de verificare" înseamnă setul de protocoale care stabilește acțiunile și mecanismele necesare pentru verificarea CBP-urilor, convenite între Asociație și Beneficiar și incluse în Manualul de operațiuni al Proiectului, în modul în care poate fi modificat din când în când cu acordul Asociației.

54. "Raport de verificare independent" înseamnă un raport întocmit de un agent de verificare independent, acceptat de Asociație, pentru a confirma realizarea unei CBP, menționat în secțiunea III.B.(b)(i) din Suplimentul 2 la prezentul Acord.

55. "Rata de depunere a cererilor online" înseamnă raportul dintre numărul de IMMM-uri care își depun cererile pentru a primi autorizații de activitate online prin intermediul MMEA și numărul de cereri depuse pe suport de hârtie.

56. "Registrele selectate" înseamnă registrele selectate ale Beneficiarului care urmează să fie convenite între Beneficiar și Asociație, astfel cum se prevede în continuare în Manualul de operațiuni al proiectului.

57. "Regulamentul privind achizițiile " înseamnă, în sensul punctului 85 din Anexa la Condițiile generale, "Regulamentul Băncii Mondiale privind achizițiile pentru beneficiarii IPF", datat noiembrie 2020.

58. "Schema de garantare a portofoliului" înseamnă structura operațională din cadrul ODIMM și orientările programului utilizate pentru a oferi Garanții de Portofoliu IFP în cadrul părții 2 a proiectului.

59. "Sistem de inspecție electronică" înseamnă softul de înregistrare a inspecțiilor întreprinderilor al Recipientului.

60. "Standardele sociale și de mediu" sau "SSM" înseamnă, în mod colectiv: (i) "Standardul de mediu și social 1: Evaluarea și gestionarea riscurilor și impacturilor sociale și de mediu"; (ii) "Standardul de mediu și social[2]: Munca și condițiile de muncă"; (iii) "Standardul de mediu și social[3]: Eficiența resurselor și prevenirea și gestionarea poluării"; (iv) "Standardul de mediu și social 4: Sănătatea și siguranța



comunității"; (v) "Standardul de mediu și social[5]: Achiziția de terenuri, restricțiile privind utilizarea terenurilor și relocarea involuntară"; (vi) "Standardul de mediu și social[6]: Conservarea biodiversității și gestionarea durabilă a resurselor naturale vii"; (vii) "Standardul social și de mediu[7]: Populațiile indigene/comunitățile locale tradiționale subsahariene subnutrite din punct de vedere istoric"; (viii) "Standardul social și de mediu[8]: Patrimoniul cultural"; (ix) "Standardul social și de mediu[9]: Intermediarii financiari"; și (x) "Standardul social și de mediu 10: Implicarea părților interesate și divulgarea informațiilor"; în vigoare din 1 octombrie 2018, în modul în care a fost publicat de Asociație.

61. "UE" înseamnă Uniunea Europeană.

62. "UIP" sau "Unitatea de implementare a Proiectului" înseamnă unitatea din cadrul ME, menționată în Secțiunea I.A.2 (a) din Suplimentul 2 la prezentul Acord și responsabilă de activitățile zilnice ale Proiectului.

